

# SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.

a

Kocián Šolc Balaščík, advokátní kancelář, s.r.o.

**TUTO SMLOUVU O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB („Smlouva“)** uzavřely následující strany:

- (1) **Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.**, IČO: 448 48 943, se sídlem Praha 1, Jeruzalémská 964/4, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod spisovou značkou B 1329 („**Klient**“), a
- (2) **Kocián Šolc Balaščík, advokátní kancelář, s.r.o.**, IČO: 267 39 291, se sídlem Jungmannova 745/24, 110 00 Praha 1, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod spisovou značkou C 181837 („**Poskytovatel**“)

(společně „**Smluvní strany**“ a každý z nich „**Smluvní strana**“).

**VZHLEDEM K TOMU, ŽE:**

- (A) Klient má zájem o právní poradenství a poskytování právních služeb ve věci uzavření Management Agreement (dále jen „**MA**“) s Evropským investičním fondem (dále jen „**EIF**“) a dalšími subjekty, k němuž má dojít v souvislosti se zapojením České republiky do projektu Středoevropský fond fondů na základě usnesení vlády České republiky č. 1164 ze dne 19. 12. 2016, a proto si zvolil Poskytovatele jako advokátní kancelář, jejíž služby hodlá v daném případě využít;
- (B) Poskytovatel má zájem požadované služby Klientovi poskytnout;
- (C) jelikož se MA, jehož návrh předloží EIF, bude řídit lucemburským právem, část právních služeb dle této Smlouvy bude poskytnuta spolupracující kanceláří Poskytovatele, jež je oprávněna poskytovat služby dle lucemburského práva, to advokátní kanceláří **WILDGEN**, se sídlem 69, Bd. de la Pétrusse, L-2320 Luxembourg (dále jen „**Subkontrahent**“),

**SE SMLUVNÍ STRANY DOHODLY NA NÁSLEDUJÍCÍM:**

## **1. POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB**

1.1 Poskytovatel se zavazuje poskytovat Klientovi přímo či prostřednictvím Subkontrahenta následující právní služby:

- (a) revize textu návrhu MA se zaměřením na soukromoprávní pozici ČMZRB, nikoli soulad z pohledu regulatorního;
- (b) zpracování připomínek a jejich zapracování/zohlednění v návrhu MA dle instrukcí Klienta a následná podpora Klienta v procesu vypořádání připomínek k návrhu MA (přičemž s účastí Poskytovatele na vlastních jednáních o obsahu MA s EIF či dalším zahraničními partnery se nepočítá);
- (c) potvrzení, že z dojednaného finálního textu MA ve spojení s lucemburským právem nevyplývají pro Klienta povinnosti, jež by dle českého práva nebyly předvídatelné, nebo upozornění na ně,

to vše za dalších podmínek uvedených v nabídce Poskytovatele zaslané Klientovi elektronickou poštou dne 7. 2. 2017 (společně „**Služby**“), a Klient se zavazuje zaplatit Poskytovateli za poskytnutí Služeb odměnu a náklady dle článku 2 této Smlouvy.



1.2 Smluvní strany se mohou dohodnout i na poskytování dalších právních služeb, než jsou Služby.



## 2. ODMĚNA A NÁKLADY

- 2.1 Celková odměna za příslušné části Služeb nepřesáhne níže uvedené limity:
- (a) Služby dle českého práva: Odměna účtovaná v hodinové sazbě dle skutečné časové náročnosti, přičemž maximální částka odměny nepřekročí 150.000 Kč (bez DPH);
  - (b) Služby dle lucemburského práva: Odměna účtovaná v hodinové sazbě dle skutečné časové náročnosti, přičemž maximální částka odměny nepřekročí 3.000 EUR (bez DPH).
- 2.2 Odměna za poskytované Služby nezahrnuje účelně vynaložené náklady v souvislosti s poskytováním Služeb, jako např. náklady na úřední překlady, notářské poplatky apod. Pokud by v souvislosti s poskytováním Služeb měly být vynaloženy náklady na ubytování, stravné nebo cestovné, je k tomu nezbytný souhlas Klienta. Náklady za použití osobního automobilu budou účtovány ve výši 10 Kč za kilometr. Fotokopie či tisky budou účtovány ve výši 1,50 Kč za stránku A4; všechny další výlohy jako např. správní poplatky, náklady na taxi a poštovné budou účtovány v jejich skutečné výši.
- 2.3 K odměně a nákladům uplatňuje Poskytovatel daň z přidané hodnoty v souladu s právními předpisy.
- 2.4 V případě, že Poskytovatel dle domluvy s Klientem vystavuje fakturu v eurech nebo jiné cizí měně, budou výše uvedené částky převedeny na danou měnu za použití směnného kurzu vyhlášeného Českou národní bankou ke dni vystavení příslušné faktury.
- 2.5 Poskytovatel se zavazuje poskytovat Klientovi na jeho žádost informace o aktuální výši odměny za poskytované Služby.
- 2.6 Poskytovatel bude své Služby fakturovat po jejich poskytnutí, ledaže se s Klientem dohodne jinak. Faktura bude vystavena ve standardním formátu Poskytovatele a bude obsahovat veškeré příslušným právním předpisem stanovené údaje a náležitosti. K faktuře Poskytovatel připojí soupis odpracované doby s uvedením, o jaký typ práce se jednalo a kdo práci prováděl spolu s rozpisem případných hotových nákladů. Klient se zavazuje fakturu uhradit na účet Poskytovatele ve lhůtě splatnosti uvedené na příslušné faktuře. Případné reklamace faktury je nutno provést písemně do 7 kalendářních dnů ode dne doručení faktury; nebyla-li reklamace provedena ve stanoveném termínu, má se za to, že Klient fakturu schválil a zavázal se na jejím základě plnit.
- 2.7 Faktury budou zaslány Klientovi elektronicky na e-mailovou adresu [podatelna@cmzrb.cz](mailto:podatelna@cmzrb.cz), k rukám Mgr. Petra Kratochvíla, ředitele odboru právního a compliance Klienta.

## 3. ZADÁVÁNÍ A PŘEBÍRÁNÍ ÚKOLŮ

- 3.1 Při poskytování Služeb Poskytovatel dostává instrukce ze strany Klienta od následujících osob:
- (a) 
  - (b) 
- 3.2 Instrukce od jiných osob je Poskytovatel oprávněn plnit, jen je-li zřejmé, že nelze včas opatřit souhlas osob uvedených v článku 3.1 Smlouvy, a že hrozí nebezpečí z prodlení; v takovémto případě oznámí Poskytovatel tuto skutečnost k rukám některé z osob uvedených v článku 3.1 Smlouvy.
- 3.3 V rámci Poskytovatele jsou k přijímání úkolů oprávněni:

- (a)
- (b)
- (c)

případně další osoby jimi určené.

#### 4. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 4.1 Poskytovatel je oprávněn zařadit Klienta (případně i stručnou charakteristiku Služeb) do seznamu klientů Poskytovatele určeného k předložení zájemcům o jeho služby nebo pro účely jeho prezentace.
- 4.2 Není-li v této Smlouvě výslovně stanoveno jinak, poskytování Služeb se řídí Všeobecnými podmínkami platnými a účinnými od 1. ledna 2014, které jsou neoddělitelnou přílohou této Smlouvy.
- 4.3 Veškeré změny nebo dodatky této Smlouvy musí být provedeny písemnou formou.
- 4.4 Tato Smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí českým právním řádem. Veškeré spory mezi Smluvními stranami související s touto Smlouvou budou rozhodovány výlučně věcně a místně příslušnými soudy v České republice.
- 4.5 Tato Smlouva je sepsána v českém jazyce ve dvou vyhotoveních, přičemž každá Smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
- 4.6 Tato Smlouva vstupuje v účinnost dnem uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv.
- 4.7 Klient a Poskytovatel berou na vědomí, že Smlouva včetně příloh a veškerých jejích případných budoucích dodatků bude uveřejněna v souladu se zákonem o registru smluv. Uveřejnění Smlouvy zabezpečí Klient.
- 4.8 Klient a Poskytovatel výslovně prohlašují, že případné plnění jedné ze smluvních stran před datem účinnosti (avšak po podpisu obou smluvních stran) této Smlouvy je platné, jako by bylo uskutečněno od data účinnosti Smlouvy, pokud je zřejmé, že bylo plněno dle této Smlouvy.

Praha 16. 2. 2017

**Kocián Šolc Balaščík, advokátní kancelář, s.r.o.**

JUDr. Petr Kasík, Ph. D., jednatel

Praha 20. 2. 2017

**Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.**

Ing. Jiří Jirásek  
předseda představenstva

Ing. Ivo Škrabal  
člen představenstva